



NL

DuoFern buismotor-actor 9471-1

Handleiding voor de elektrische aansluiting en inbedrijfstelling

Artikelnr. 3514 06 62

Type: 9471-1



...met de aanschaf van de **DuoFern buismotor-actor 9471-1** heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het bedrijf RADEMACHER. Wij danken u voor uw vertrouwen.

De RADEMACHER producten zijn ontworpen voor maximaal comfort. Overeenkomstig onze hoge kwaliteitseisen waarvan wij niet afwijken en na uitgebreide tests zijn wij er trots op u dit innovatieve product te kunnen presenteren.

Daar hebben alle uiterst bekwame medewerkers van RADEMACHER hun steentje toe bijgedragen.



i	Geachte klant...	2
1.	Deze handleiding...	4
1.1	Gebruik van deze handleiding	4
2.	Gevaarsymbolen	5
2.1	Gevaaren en signaalwoorden	5
2.2	Gebruikte weergave en symbolen	6
2.3	Vakbegrippen - Verklaring van begrippen	7
3.	Omvang van de levering	8
4.	Overzicht en aansluitingen	9
4.1	Bedieningstoetsen en controlelampje	10
5.	Functiebeschrijving	11
5.1	Functie-eigenschappen	12
6.	Technische gegevens	14
7.	Veiligheidsaanwijzingen	16
7.1	Correct gebruik	16
7.2	Oneigenlijk gebruik	17
7.3	Vereiste deskundigheid van de installateur	18
8.	Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting	18
8.1	Belangrijke aanwijzingen voor elektrische aansluiting	19
8.2	De DuoFern buismotor-actor 9471-1 aansluiten en monteren	21
8.3	Aansluitingsschema	22
9.	Aan- /afmelden van DuoFern zenders	23
9.1	Aan-/afmelden via radiocode	24
10.	Instellingen wissen (reset)	25
11.	Demontage	25
12.	Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	26
13.	Garantievoorwaarden	27

...beschrijft de montage, de elektrische aansluiting en de inbedrijfstelling van de DuoFern buismotor-actor 9471-1.

1.1 Gebruik van deze handleiding

- ◆ Lees deze handleiding nauwkeurig voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Lees ook de bedieningshandleiding van de aangesloten buismotor.
- ◆ Deze handleiding maakt deel uit van het product. Bewaar deze op een goed bereikbare plaats.
- ◆ Voeg deze handleiding bij afgifte van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 aan derden toe.
- ◆ Bij schade die door niet-inachtneming van deze handleiding en de veiligheidsaanwijzingen ontstaat, vervalt de garantie. Voor gevolgschade die daaruit voortvloeit, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.



2. Gevaarsymbolen

NL

In deze handleiding gebruiken wij de volgende symbolen:



Levensgevaar door elektrische schok



Gevaar / gevaarlijke situatie



2.1 Gevaren en signaalwoorden



GEVAAR!

Deze gevaren leiden tot ernstig letsel of de dood, indien ze niet vermeden worden.



WAARSCHUWING!

Deze gevaren kunnen tot ernstig letsel of de dood leiden, indien ze niet vermeden worden.





VOORZICHTIG!

Deze gevaren kunnen tot licht tot matig letsel leiden, indien ze niet vermeden worden.



LET OP!

Oneigenlijk gebruik kan materiële schade veroorzaken.

Weergave	Beschrijving
1. 2.	Stappen
◆	Opsommingen
1) of a)	Lijst
	Meer nuttige informatie
	Lees de bijbehorende instructies

DuoFern

- ◆ RADEMACHER radiografische techniek voor de besturing van compatibele producten

WR ConfigTool

- ◆ RADEMACHER software ter programmering van de DuoFern handcentrale incl. automatische software-update voor de DuoFern handcentrale

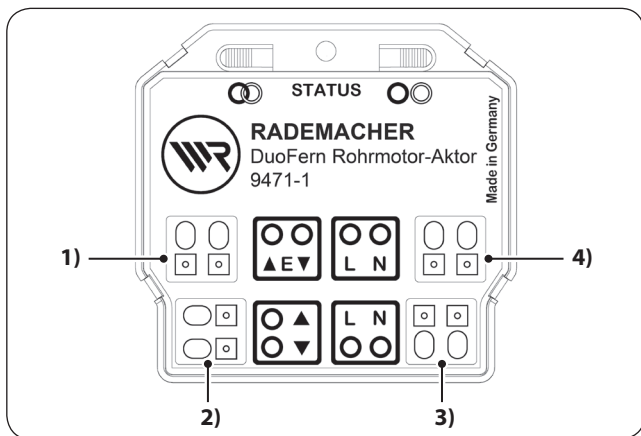
HomePilot®





- ◆ De HomePilot® is een centrale besturingseenheid voor radiografische producten van RADEMACHER.

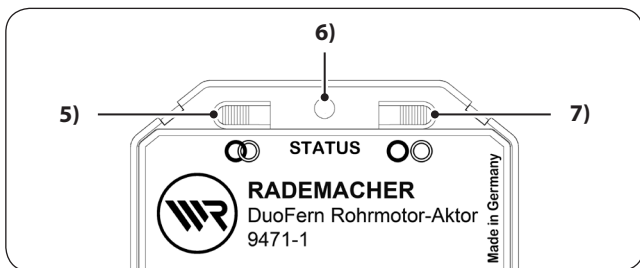


Omvang van de levering

- a) 1 x DuoFern buismotor-actor 9471-1 incl. antenne
- b) 1 x handleiding (zonder afbeelding)



Pos.	Symbol	Beschrijving
1)		Bedieningstoetsen (Omhoog/Omlaag) <i>Aansluiting van een externe rolluikschakelaar / toets voor manuele besturing ter plaatse</i>
2)		Draairichting (Omhoog/Omlaag) <i>Aansluitingsleidingen naar de buismotor</i>
3)		230 V / 50 Hz ~ <i>Aansluiting van de voedingsspanning</i>
4)		230 V / 50 Hz (intern gebruikt)* <i>Geleiden van fase [L] aan de externe rolluikschakelaar en de neutrale leiding [N] aan de buismotor is mogelijk. * Niet gebruiken voor de geleiding van netspanning aan de huisinstallatie.</i>



Pos.	Symbol	Beschrijving
5)		Verbinden-toets <i>Aanmelden bij het DuoFern draadloos netwerk resp. aan een DuoFern zender.</i>
6)	STATUS	Controlelampje - Statusweergave <hr/> groen <i>knipperend</i> <i>verbinden is actief</i> <hr/> <i>constant</i> <i>verbinden of scheiden is geslaagd</i> <i>brandend</i> <hr/> <i>kort oplichtend</i> <i>ontvangst van een besturingscommando</i> <hr/> rood <i>knipperend</i> <i>scheiden is actief</i> <hr/> <i>constant</i> <i>verbinden of scheiden is niet geslaagd</i> <i>brandend</i>
7)		Scheiden-toets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Afmelden bij het DuoFern draadloos netwerk resp. van een DuoFern zender</i> ◆ <i>Reset naar fabrieksinstellingen</i>

Buismotorbesturing in DuoFern netwerk

Met behulp van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 kunt u conventionele buismotoren in een DuoFern radiografisch netwerk integreren en functies van bijv. de DuoFern sensoren en van DuoFern zenders zoals de HomePilot® gebruiken.

Manuele bediening ter plaatse

Voor de manuele bediening ter plaatse kunt u een extra externe rolluikschakelaar of toets aansluiten.

Installatie en elektrische aansluiting

De DuoFern buismotor-actor 9471-1 is bedoeld voor inbouwmontage. Met het insteken van de aansluitleiding in de aanwezige veerklemmen is de elektrische aansluiting voltooid.

DuoFern HomePilot®									
DuoFern weersensor									
DuoFern handcentrale									
* WR ConfigTool met DuoFern handcentrale									
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern									
DuoFern handzender Standard									
DuoFern muurschakelaar									
Functie	Waarde- bereik	Fabrieks- instelling	A	B	C	D	E	F	G
1. Manuele bediening	Omhoog / Stop / Omlaag	-	●	●	●		●		●
2. Direct in een gewenste %-positie bewegen	0 % - 100 %	-							●
3. Manueel bedrijf aan / uit	aan / uit	uit			●	●	●		●
4. Automatische klok aan / uit	aan / uit	aan			●	●	●		●
5. Toevalsfunctie	-	-			●		●		●
6. Ochtendschemeringsfunctie	-	-			●		●	●	●
7. Ochtendschemeringsmodule aan / uit	aan / uit	uit			●	●	●		●
8. Avondschemeringsfunctie	-	-			●		●	●	●
9. Avondschemeringsmodule aan / uit	aan / uit	uit			●	●	●		●
10. Zonnefunctie	-	-			●			●	
11. Zonnemodule aan / uit	aan / uit	uit			●	●	●		●
12. Zonnepositie	0 % - 100 %	50 %				●	●		●
13. Windfunctie	-	-						●	
14. Windmodule aan / uit	aan / uit	uit				●	●		●
15. Draairichting wind	omhoog / omlaag	omhoog				●	●		●
16. Regenfunctie	-	-						●	
17. Regenmodule aan / uit	aan / uit	uit				●	●		●
18. Draairichting regen	omhoog / omlaag	omhoog				●	●		●

* De software WR ConfigTool kunt u van onze website www.rademacher.de downloaden.

DuoFern HomePilot®									
DuoFern weersensor									
DuoFern handcentrale									
* WR ConfigTool met DuoFern handcentrale									
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern									
DuoFern handzender Standard									
DuoFern muurschakelaar									
Funcie	Waarde- bereik	Fabrieks- instelling	A	B	C	D	E	F	G
19. Looptijd	2 sec. - 150 sec.	150 s				●	●		●
20. Functie ventilatiepositie	aan / uit	uit				●	●		●
21. Ventilatiepositie	1 % - 99 %	80 %				●	●		●
22. Omkering draairichting	aan / uit	uit	●	●		●	●		●
23. Verbindingstest	-	-						●	●
24. Verbinden met radiocode	-	-				●	●		●
25. Radiografische eindpositie-instelling van RADEMACHER buismotoren	-	-		●			●		
26. Radiografisch resetten (3-traps)	-	-				●			●
27. Bediening met een knop	-	-							
28. Tiptoetsbedrijf	-	-		●			●		
29. Jaloeziemodus	aan / uit	uit				●	●		●
30. Standaard lamellenpositie **	0 % - 100 %	0%				●			●
31. automatisch draaien na handmatige stop in richting "Omlaag" **	aan / uit	aan				●			●
32. automatisch draaien in zonnepositie **	aan / uit	uit				●			●
33. automat. draaien in ventilatiepositie **	aan / uit	uit				●			●
34. automatisch draaien na bereiken van een %-positie **	aan / uit	aan				●			●
35. Lamellenlooptijd **	100 - 5000 ms	900 ms				●			●
36. Dode tijd motor	0/160/480 ms	0 ms (uit)				●			●

* zie pagina 12 / ** Alleen beschikbaar als "Jaloeziemodus" ingeschakeld is.

Netaansluiting [L / N]


Voedingsspanning uit het net:	230 V / 50 Hz \sim
Stroomverbruik:	Stand-by: < 0,5 W

Besturingsingang [▲ E ▼]

voor een externe rolluikschakelaar / toets ter plaatse

Ingangsspanning:	230 V / 50 Hz (Ri = 200 k Ω)
------------------	--------------------------------------

Draairichting [▲ / ▼]

Uitgangsspanning:	230 V / 50 Hz	
Maximaal schakelvermogen:		2,5 A / 550 W



Oneigenlijk gebruik kan lichamelijk letsel en materiële schade veroorzaken.

- ◆ Kleine contactafstand (μ) niet geschikt voor vrijeschakeling.
- ◆ Gebruik de DuoFern buismotor-actor 9471-1 niet voor de vrijeschakeling van de aangesloten buismotor.

DuoFern radiografische techniek

Zendfrequentie:	434,5 MHz
Zendvermogen:	max. 10 mW
Reikwijdte:	Binnen: ca. 30 m* Buiten: ca. 100 m <i>* afhankelijk van bouwconstructie</i>
Maximaal aantal DuoFern apparaten:	20

Algemene gegevens

Toegestane omgevings-temperatuur:	-20 °C tot + 55 °C
Afmetingen (B x H x D):	48,7 x 45,7 x 19,8 mm
Aansluitklemmen:	Veeraansluitklemmen (0,1 mm ² - 1,5 mm ²)



Het gebruik van defecte apparaten kan leiden tot letsel en materiële schade (elektrische schok / kortsluiting).

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde verbruikers.
- ◆ Controleer of de DuoFern buismotor-actor 9471-1 onbeschadigd is.
- ◆ Neem a.u.b. met onze serviceafdeling contact op, indien u schade aan het apparaat vaststelt., zie pagina 28.

7.1 Correct gebruik

Gebruik de DuoFern buismotor-actor 9471-1 uitsluitend voor het aansluiten en besturen van buismotoren voor rolluiken en jaloezieën.

Gebruiksvoorwaarden

- ◆ Gebruik de DuoFern buismotor-actor 9471-1 alleen in droge ruimtes.
- ◆ Voor de elektrische aansluiting moet op de montageplaats een 230 V/50 Hz stroomaansluiting met geïnstalleerde zekering aanwezig zijn.
- ◆ De installatie en het gebruik van draadloze besturingsystemen is alleen toegelaten bij installaties en apparaten waarbij een storing van de zender of de ontvanger geen gevaar betekent voor personen of zaken resp. waarbij dit risico door andere veiligheidsinstallaties wordt afgedekt.

Het gebruik van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 voor een ander doel dan het eerder genoemde is niet toegelaten.



Oneigenlijk gebruik kan lichamelijk letsel en materiële schade veroorzaken.

- ◆ Gebruik de DuoFern buismotor-actor 9471-1 niet voor de vrijschakeling van de aangesloten buismotor.
- ◆ Gebruik het beschikbare radiografische systeem (bijv. het radiografische DuoFern systeem) en zijn componenten nooit als afstandsbediening voor apparaten en installaties waaraan verhoogde veiligheidstechnische eisen worden gesteld of waarbij een verhoogd ongevalrisico bestaat. Hiervoor zijn bijkomende veiligheidsinstallaties nodig. Houd rekening met de betreffende wettelijke regelingen voor het monteren van dergelijke systemen.



Bij het gebruik van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 buiten bestaat levensgevaar door kortsluiting en elektrische schok.

- ◆ Monteer en gebruik de DuoFern buismotor-actor 9471-1 niet in rolluikkasten / buiten of in vochtige ruimtes.

De elektrische aansluiting, montage en inbedrijfstelling van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 mag uitsluitend door een erkende elektricien en overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd.

8. Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting

Vergelijk voor de elektrische aansluiting de aanwijzingen over spanning/frequentie op het typeplaatje met die van het lokale stroomnet.



GEVAAR!

Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- ◆ Voer alle montage- en aansluitingswerkzaamheden alleen in spanningsloze toestand uit.
- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en borg deze tegen onbedoeld inschakelen.
- ◆ Controleer het systeem op spanningsloosheid.

WAARSCHUWING!

Bij kortsluiting door overbelasting van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 bestaat er levensgevaar.

- ◆ Het maximale schakelvermogen mag niet worden overschreden, lees hierover de informatie in de 'Technische gegevens', zie pagina 15.

LET OP!

Een defecte antenne kan leiden tot functiestoringen en/of uitval van de DuoFern buismotor-actor 9471-1.

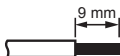
- ◆ De antenneleiding mag niet ingekort of beschadigd worden.

8.1 Belangrijke aanwijzingen voor elektrische aansluiting

Aansluitingsaanwijzingen voor bediening met een externe rolluikschakelaar / toets ter plaatse

- ◆ Gebruik altijd een vergrendelende rolluikschakelaar / toets om een te hoge stroomopname en te grote warmte-ontwikkeling te vermijden.
- ◆ Bij het gebruik van besturingsingang[▲ E ▼] moet u de externe rolluikschakelaar/toets en de DuoFern buismotor-actor 9471-1 aan dezelfde fase [L] aansluiten.
- ◆ De maximale lengte van de leiding voor de aansluiting van een externe rolluikschakelaar/toets mag niet langer dan 10 m zijn.

Minimumlengte bij afstrippen:



Alle aders moeten 9 mm afgestript zijn.

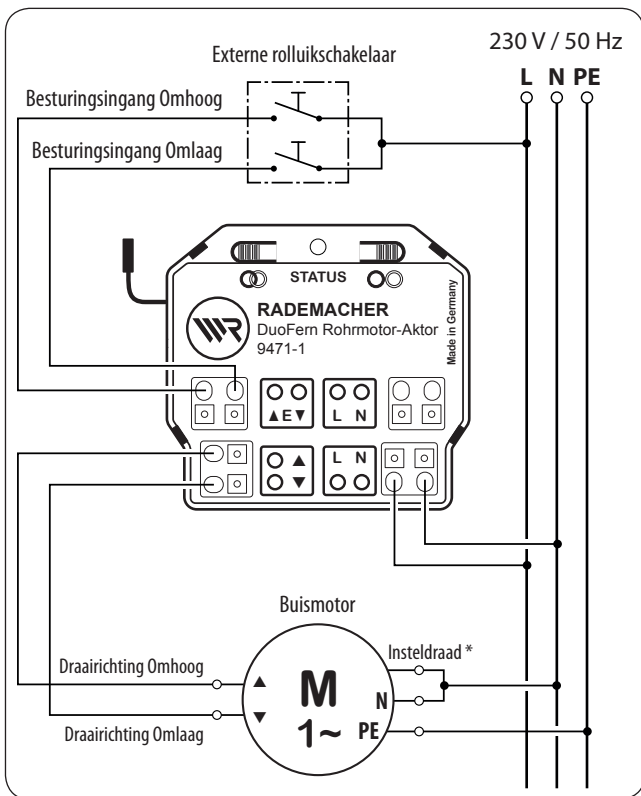


Lees alle informatie omtrent de elektrische aansluiting uit de bedieningshandleiding van de buismotor.

Verdere montage-instructies


- ◆ Om een optimaal bedrijf te garanderen, mag u de DuoFern buismotor-actor 9471-1 niet op een metalen ondergrond of in de buurt van metalen voorwerpen monteren.
- ◆ De DuoFern buismotor-actor 9471-1 is bedoeld voor inbouwmontage. We raden montage in een diepe 58 mm inbouwcontactdoos aan, of in een elektronicacontactdoos.

1. Schakel de netspanning uit en controleer of de toevoerende spanningen spanningsloos zijn.
2. Leg alle aansluitleidingen veilig tot in de inbouwcontactdoos aan.
3. Strip alle aders zoals boven beschreven 9 mm af en sluit deze in overeenkomst met het aansluitingsschema aan.
4. Zet de DuoFern buismotor-actor 9471-1 in de inbouwcontactdoos en leg de aansluitingsdraden in de doos aan, evenals de antenne.
5. Monteer tenslotte de afdekking van de inbouwcontactdoos en schakel de stroom van het lichtnet weer aan.



* Na de aansluiting van elektronische RADEMACHER buismotoren moet de insteldraad aan de neutrale draad [N] worden aangesloten.

Om de DuoFern buismotor-actor 9471-1 met een DuoFern zender te kunnen bedienen, moet u elke gewenste zender bij de DuoFern buismotor-actor 9471-1 aanmelden. U kunt max. 20 DuoFern zenders (bijv. DuoFern handzender Standard etc.) aanmelden.

1. Schakel de gewenste DuoFern zender in de aan-/afmeldmodus (zie de betreffende gebruiksaanwijzing).
2. Druk op de toets 'Verbinden (Aanmelden 

Houd de STATUS-LED in de gaten

De STATUS-LED brandt rood als de aan-/afmelding is mislukt, bijvoorbeeld als:

- ◆ al 20 DuoFern zenders aangemeld zijn
- ◆ een ongeschikt apparaat (bijv. andere DuoFern actor) wordt aangemeld
- ◆ geprobeerd wordt om een DuoFern zender af te melden die helemaal niet aangemeld is

Met de radiocode kunt u de DuoFern buismotor-actor 9471-1 direct aansturen om bijv. ook na de installatie nog andere DuoFern zenders met de actor te verbinden. De radiocode vindt u op het bijgevoegde etiket en op de achterkant van de DuoFern buismotor-actor 9471-1.



Let erop dat het gebruik van de radiocode tot uiterlijk 120 minuten na het inschakelen van de netspanning beperkt is.



Een gedetailleerde beschrijving hoe de radiocode te activeren is vindt u in de gebruiksaanwijzing van de DuoFern handcentrale, of de HomePilot®.

Voer een reset uit om de DuoFern buismotor-actor 9471-1 terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

1.  Druk ca. 5 seconden op de toets 'Scheiden' tot de STATUS-LED continu rood brandt.
2. Alle instellingen worden gewist en op de fabrieksinstellingen teruggezet en de aangemelde DuoFern zenders worden automatisch afgemeld.
3. Daarna zijn de fabrieksinstellingen van de DuoFern buismotor-actor 9471-1 hersteld.



Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en borg deze tegen onbedoeld inschakelen. Controleer het systeem op spanningsloosheid.
1. Hiervoor moet u de DuoFern buismotor-actor 9471-1 van het DuoFern netwerk afmelden.
 2. Schakel het net spanningsloos en open de inbouwcontactdoos.
 3. Koppel de DuoFern buismotor-actor 9471-1 los en neem deze volledig uit de inbouwcontactdoos.



Hiermee verklaart RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH, dat de DuoFern buismotor-actor 9471-1 voldoet aan de richtlijn **2014/53/EU (radioapparatuurrichtlijn)** .

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op het volgende internetadres:

www.rademacher.de/ce

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH&Co. KG verleent 24 maanden garantie voor nieuwe apparaten die in overeenstemming met deze handleiding gemonteerd werden. De garantie dekt alle constructie-, materiaal- en fabricagefouten.

De wettelijke aanspraak op garantie blijft hierdoor onaangetast.

Niet onder de garantie vallen:

- ◆ Onjuiste montage of installatie
- ◆ Niet in acht nemen van de montage- en bedieningshandleiding
- ◆ Oneigenlijke bediening of oneigenlijk gebruik
- ◆ Inwerkingen van buitenaf zoals stoten, slagen of weersinvloeden
- ◆ Reparaties en veranderingen door derden en/of niet-bevoegde personen
- ◆ Gebruik van ongeschikt toebehoren
- ◆ Schade veroorzaakt door ontoelaatbare overspanning (bijv. blikseminslag)
- ◆ Functiestoringen ontstaan door radiografische frequentiestoringen en andere radiografische storingen

Voorwaarde voor de garantie is dat het nieuwe apparaat bij een geautoriseerde vakhandel is gekocht. Levert u hiervoor een kopie van de factuur als bewijs.

Gebreken die binnen de garantieperiode optreden, zal RADEMACHER kosteloos verhelpen, ofwel door reparatie of vervanging van de betreffende onderdelen, ofwel door levering van een gelijkwaardig of een nieuw apparaat. Vervangende leveringen of reparaties die onder de garantie vallen, leiden niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

RADEMACHER

Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Duitsland)
info@rademacher.de
www.rademacher.de

Service:

Hotline 01807 933-171*
Fax +49 2872 933-253
service@rademacher.de

- * 30 seconden gratis, daarna 14 cent/ minuut via het Duitse netwerk voor vaste telefonie, max. 42 cent/ minuut via het Duitse netwerk voor mobiele telefonie (geldt alleen in Duitsland).